

# Explosive! MAGAZIN

D A S F R E M D E I M B L I C K

**The Freedom Theatre**  
Jenin/Palästina

**Zagreb Youth Theatre**  
Zagreb/Kroatien

**Kopergietery & Kabinet K.**  
Gent/Belgien

**Machina eX**  
Berlin/Hildesheim

**katze und krieg &  
theatrale subversion**  
Köln/Hildesheim

**Musiktheater bruit!**  
Hannover/Hildesheim

**Junges Pottporus**  
Herne

**In Kooperation mit**  
Alsomirschmeckts!Theater/  
Theater der Versammlung/  
FUNKENSCHLAG Theatertreffen/  
Studiengang Performance Studies  
der Universität Bremen



15.–22. SEPTEMBER 2011

Kulturzentrum Schlachthof  
Bremen

INTERNATIONALES  
FESTIVAL FÜR  
JUNGES THEATER

**Explosive!**  
FESTIVAL 2011  
13. Internationales  
Festival  
für junges Theater

**Herausgeber:**  
Kulturzentrum  
Schlachthof e.V.  
Findorffstraße 51  
28215 Bremen

+49 (0) 421 - 377750

theater@schlachthof-bremen.de

www.schlachthof-bremen.de

**Künstlerische Leitung**

Tobias Pflug

**Festival Assistent**

Philipp Rust

**Geschäftsführung**

Barbara Hirsch

**Auswahljury**

Renate Heitmann, Martin Thamm,

Karl Heinz Wenzel, Gabriele Koch,

Romy Weyrauch, Dagmar von

Blacha, Barbara Hirsch,

Cornelius Puschke, Tobias Pflug

**Redaktion**

Tobias Pflug

**Mitarbeit Redaktion**

Philipp Rust

**Autoren**

Jens Laloire,

Geladene Gruppen

**Übersetzung**

Andréa Kühn

**Gestaltung**

Designbüro

Möhlenkamp & Schuldt,

www.dm-bremen.de

**Fotos**

Marina Lilienthal

**Druck**

Frank Druck GmbH & Co. KG

**In Kooperation mit**

Alsomirschmeckts! Theater,

FUNKENSCHLAG Theatertreffen,

Theater der Versammlung,

Studiengang Performance Studies

der Universität Bremen,

Institut Français

**Gefördert durch**

Der Senator für Kultur,

Start-Stiftung Bremen

**Präsentiert von**

Funkhaus Europa

**Eintittspreise**

12,-/9,- € (ermäßigt), Schülergruppen ab

zehn Personen 6,- € / p. Pers., Festivalpass 30 €

LIEBE LESERIN,  
LIEBER LESER



Bürgermeister Jens Böhrnsen,  
Präsident des Senats  
und Senator für Kultur

Mayor Jens Böhrnsen,

President of the Senate and Senator for Culture

Bremen ist eine Theaterstadt – und dazu trägt nun zum 13. Mal das Explosive!FESTIVAL bei.

Aus über 90 Bewerbungen wurden sieben junge, zum Teil internationale Ensembles ausgewählt, die sich im Schlachthof mit ihren Produktionen präsentieren.

Uns erwartet ein sehr interessantes Programm, das unter dem Motto ›Das Fremde im Blick‹ aktuelle gesellschaftspolitische Fragen aufgreift. So bin ich sehr gespannt auf das ›Freedom Theatre‹ aus Palästina, das untrennbar mit dem Namen seines Gründers Juliano Mer-Khamis verbunden ist, der sich für Frieden und Freiheit im Nahen Osten einsetzte – und ermordet wurde. Seine Aktivitäten als Friedensaktivist und Grenzgänger zwischen den Kulturen wie auch als Schauspieler und Regisseur hat international politisch wie künstlerisch große Aufmerksamkeit erfahren und ich freue mich ganz besonders, dass dieses Ensemble bei uns zu Gast ist.

Sehenswert sind sicher auch die weiteren Produktionen: So stellt das weit über seine belgische Heimat hinaus bekannte Genter Theater Kopergietry in ›Unfold‹ den Widerspruch zwischen dem Wunsch nach Geborgenheit und dem Drang nach Freiheit tänzerisch in den Mittelpunkt. Der Diskrepanz zwischen fiktiver und tatsächlicher Realität nimmt sich ›machina eX‹ aus Berlin an, deren Inszenierung das Publikum Teil eines Computerspiels werden lässt – um nur einige wenige Beiträge zu nennen. Die Grenze zwischen Bühne und Zuschauerraum wird zudem

noch weiter verschoben, wenn Kulturschaffende und Besucherinnen und Besucher gemeinsam eine eigene Produktion in der Kesselhalle erarbeiten.

Ich ermutige Sie: Kommen Sie in den Schlachthof und machen Sie sich ein Bild von der Arbeit junger, internationaler Theaterakteure.

Ich wünsche allen Teilnehmerinnen und Teilnehmern viel Erfolg, den Veranstaltern alles Gute und dem Publikum anregende Stunden.

Dear readers,

Bremen is a city of theatre and for the 13th time now, the Explosive! Festival contributes to this fact. From among more than 90 applications, seven young ensembles, of which some are international, were chosen to perform their productions in the Schlachthof.

We can expect an interesting program which picks up on current socio-political issues according to the motto Das Fremde im Blick (It. The strange/foreign in view).

I am looking forward to the Freedom Theatre from Palestine, which is inseparably linked to the name of its founder, Juliano Mer-Khamis, who campaigned for peace and freedom in the Middle East and was murdered. His actions as a peace activist, but also as an actor and director have attracted international attention, both on the political and on the artistic level, and I am very glad that this ensemble will be our guest.

But the other productions are also worth seeing; for example the theatre Kopergietry from Gent, which is renowned far beyond the borders of Belgium, will perform their production Unfold that focuses dance-like on the contradiction between the desire for a feeling of security and the desire for freedom. The ensemble Machina eX from Berlin deals with the discrepancies between fiction and reality; the production integrates the audience into a kind of computer game – just to name a few. The boundary between audience and performers will be shifted even more when creative artists and spectators develop a production in the Kesselhalle together.

I encourage you to come and see, and get an idea of the work of young theatre people.

I wish all participants good luck and all the best for the organizers – and I wish the audience a good time.

Dear audience, dear participants and delegates,

I would like to offer you all a warm welcome to this year's Explosive! FESTIVAL. In the framework of the festival, which takes place for the 13th time already, young theatre makers from all over the world will present their productions here in Bremen.

Theatrical forms of expression undergo a constant change and each ensemble faces issues, matters and forms with new approaches and in new ways in the course of time. This process of dealing with steadily transforming, and thus new and unknown conceptions, functions by ways of remembering and, on a more abstract level, by ways of experience, pictures, atmosphere sounds and movements.

The Explosive! FESTIVAL understands itself as an invitation to change one's point of view in favour of an approach that includes irritation, surprises and digressions in order to explore new ways of artistic work.

From among more than 90 applications, the jury has chosen seven international and German productions. Among these is a production from the Freedom Theatre in Palestine, whose founder Juliano Mer-Khamis was shot in West Jordan Land in April this year.

While the Freedom Theatre thematises the Middle East conflict, the Zagreb Youth Theatre from Croatia is engaged in the Balkan Wars from 1991-1995 in its play generation 91-95.

Needless to say, the other productions and performers are also worthwhile seeing: the production Unfold from the Theatre Kopergiety, which is renowned far beyond the borders of Belgium is a generation-spanning performance that puts dancing and music in the focus of attention; the group Machina eX from the German towns Hildesheim and Berlin transfers computer games into reality; Pottporus, a group of young people from the German town Herne, makes use of sound, words and dance in its work; the Performance-Duo Katze und Krieg with the performer Martin Zepter from Theatre Subversion and the theatre Bruit! from Hannover and Hildesheim. Moreover, this year's Explosive Festival also cooperates with the Alsomirschmecks! Theatre and FUNKENSCHLAG Theaterreffen.

Since the first Explosive! FESTIVAL in 1994, it has developed into an important national and international Festival for performing arts in Germany. Ensembles from Argentina, Belgium, Italy, Spain, France, Poland, Russia, the Netherlands, the USA, Switzerland, South Africa and from various towns all over Germany have already been your guests in Bremen.

From day one, the Festival was decisively shaped on the artistic level by Barbara Hirsch. While she can be described as the Festival's mother, I can be named an Explosive! child.

In 1996, I was a pupil then, I was a guest at the Festival for the first time and was confronted with forms of theatre completely new to me. In the following years I was a constant guest at the event and was even on the Explosive! stage myself in a production from the Moks Theatre. These, and various other experiences linked to theatre which I have made in the course of time at the Explosive! FESTIVAL shape my work till now.

Therefore, I am extraordinarily happy about having the chance to open the Explosive! Festival this year on behalf of all persons involved and I wish all of you an exciting festival!

## LIEBES PUBLIKUM, LIEBE TEILNEHMER UND ABGESANDTE,



Tobias Pflug,  
Künstlerischer Leiter

ich heiße Sie ganz herzlich zum diesjährigen Explosive! FESTIVAL willkommen. Im Rahmen des Festivals finden nun bereits zum 13. Mal seit 1994 junge Theatermacher aus der ganzen Welt den Weg nach Bremen um ihre Produktionen hier zu zeigen.

Die Ausdrucksformen des gegenwärtigen Theaters sind im ständigen Wandel. Jedes Ensemble begegnet seinen Fragen, Stoffen und seiner Form immer wieder neu. Die Begegnung mit diesen sich stetig wandelnden und fremden Entwürfen funktioniert sowohl über das Erkenntnisvermögen als auch über das Widerfahren, über Bilder, Atmosphäre, Klang und Bewegung. Es wird die direkte, momentane Zusammenkunft mit dem Unbekannten ermöglicht und wir werden uns konfrontiert sehen mit den individuellen Visionen der Theaterschaffenden.

Das Explosive! FESTIVAL soll eine Einladung sein, den Blickwinkel zu ändern zugunsten einer Auffassung, die das Irritierende, das Fremde und das Überraschende als notwendige Abschweifung zum Auskundschaften neuer Wege einkalkuliert.

Aus über 90 Bewerbungen hat die Jury dieses Jahr sieben internationale und nationale Produktionen ausgewählt. Darunter findet sich auch eine Produktion des Freedom Theatre aus Palästina, dessen Gründer und Leiter Juliano Mer-Khamis im April dieses Jahres im Westjordanland erschossen wurde. Während sich das Freedom Theatre mit dem Nahostkonflikt auseinandersetzt, thematisiert das kroatische Zagreb Youth Theatre in seinem Theaterstück ›generation 91-95‹ die Balkankonflikte in den Jahren 1991-1995. Intensive Theatererlebnisse anderer Art verspricht das weit über die Grenzen Belgiens hinaus bekannte und renommierte Genter Theater Kopergiety, in dessen generationsübergreifender Aufführung ›Unfold‹ Tanz und Musik im Mittelpunkt stehen. Das Theaterkollektiv Machina eX aus Hildesheim und Berlin überträgt hingegen Computerspiele in die Realität. Außerdem mit dabei sind das junge Pottporus – eine Gruppe aus Herne, die mit Wort, Tanz, Bild und Klang arbeitet –, das Kölner Performance-Duo Katze

und krieg mit dem Performer Martin Zepter von theatre subversion sowie das Theater bruit! aus Hannover und Hildesheim. Darüber hinaus kooperiert das Explosive! FESTIVAL in diesem Jahr mit dem Alsomirschmecks! Theatre und FUNKENSCHLAG Theaterreffen.

Seit seiner ersten Ausgabe 1994 hat sich das Explosive! Festival zu einem bedeutenden nationalen und internationalen Festival für darstellende Künste in Deutschland entwickelt. Ensembles aus Argentinien, Belgien, Italien, Spanien, Frankreich, Polen, Russland, den Niederlanden, den USA, der Schweiz, Südafrika, Kroatien und den verschiedensten Städten Deutschlands waren bereits zu Gast in Bremen.

Von der ersten Stunde an wurde das Festival künstlerisch von Barbara Hirsch entscheidend geprägt. Während sie wohl als die Mutter des Festivals bezeichnet werden kann, bin ich ein Explosive! Kind. 1996 war ich, als Schüler, zum ersten Mal Gast des Festivals und wurde mit mir vollkommen fremden Formen des Theaters konfrontiert. In den folgenden Jahren war ich ständiger Gast des Festivals und stand selbst mit einer Inszenierung des Bremer Moks Theaters auf der Explosive! Bühne. Diese und zahlreiche andere Theatererlebnisse, die ich im Laufe der Jahre beim Explosive! mitbekommen habe, prägen mein Schaffen bis heute.

Daher bin ich außerordentlich glücklich das Explosive! Festival 2011 in diesem Jahr erstmals im Namen des Schlachthofs und aller Beteiligten eröffnen zu dürfen und wünsche Ihnen allen ein aufregendes Festival und viele Begegnungen mit dem Fremden.

## Explosive! INHALT

- 3 Grußworte**  
Bürgermeister Jens Böhrnsen  
Tobias Pflug
- 8 Theater der Befreiung**  
THE FREEDOM THEATRE  
Sho Kman? – Was noch?
- 10 Theater als Point-and-Click-Adventure**  
MACHINA EX  
15'000 Gray
- 12 Der aktive Zuschauer**  
KATZE UND KRIEG & THEATRALE SUBVERSION  
alles ich

- 14 Dem Rauschen auf der Spur**  
MUSIKTHEATER BRUIT!  
es glaubt es rauscht
- 16 Internationale Explosive! Produktion**  
Das Fremde im Blick
- 18 Theater und Aufstand**  
JUNGE AKTEURE – TANK  
Arabischer Jasmin
- 19 Wandeln**  
EINE GRAFFITI-PERFORMANCE

- 20 Geboren im Krieg**  
ZAGREB YOUTH THEATRE  
generation 91–95

- 22 Erste Schritte auf weißem Tuch**  
KOPERGIETERY & KABINET K.  
Unfold

- 24 Ertanz dir die Zukunft!**  
JUNGES POTTPORUS  
Es geht um Sie

- 26 Explosive! KELLERKLUB**  
PRÄSENTIERT VOM  
ALSOMIRSCHMECKTS! THEATER

- 27 Me Succeeds**  
Konzert

- 27 Misteur Valaire**  
Konzert

- 28 Explosive! FUNKENSCHLAG**  
Ein Theatertreffen zwischen Bildung,  
Wissenschaft und Kunst

- 31 Fremdgehen!**

- 32 Explosive! PROGRAMM**

## SHO KMAN? – WAS NOCH? THE FREEDOM THEATRE JENIN/PALÄSTINA

Mit den Mitteln der Kunst soziale und politische Veränderungen zu erreichen, ist ein erklärtes Ziel des palästinensischen Freedom Theatre aus der Stadt Jenin im Westjordanland. Die Heimatstadt des Theaters beherbergt neben den 35.000 Einwohnern 12.000 Flüchtlinge in einem Lager am Stadtrand. Unter diesen Flüchtlingen leben mehr als 5.000 Kinder und Jugendliche, deren Kindheit von den Problemen und Aggressionen des Nahostkonflikts geprägt ist. Diesen jungen Leuten bietet das Freedom Theatre die Möglichkeit, abseits der täglichen Gewalt ihre eigenen Fähigkeiten zu erforschen und Selbstvertrauen aufzubauen.

Nach der Zerstörung des ersten Theaters durch die israelische Armee konnte es 2005 unter der Leitung des Schauspielers und Regisseurs Juliano Mer-Khamis neu eröffnet werden. Als Direktor des Theaters setzte sich Mer-Khamis in seiner Arbeit mit dem Konflikt zwischen Arabern und Juden auseinander und erregte dadurch in Israel und Palästina hohe künstlerische und politische Aufmerksamkeit, stieß mit seinem Engagement in radikalen Kreisen jedoch auf Ablehnung. Diese Ablehnung entlud sich im April dieses Jahres in einem tödlichen Attentat auf Mer-Khamis.

Der Tod von Mer-Khamis wiegt schwer für das Freedom Theatre, doch die Arbeit wird in seinem Geiste fortgesetzt, so auch in der Eigenproduktion ›SHO KMAN? – Was noch?‹, mit dem das Theater auf dem diesjährigen Explosive! vertreten ist. SHO KMAN? ist eine fiktive Performance mit biografischem Ausgangspunkt. Erkundet wird die Innenwelt junger Palästinenserinnen und Palästinenser, deren Biografie untrennbar mit den Themen Besatzung und Gewalt verknüpft ist. Auf der Bühne setzen sie sich mit Identitäts- und Zukunftsfragen auseinander und nehmen das Publikum mit in eine Realität voller Widersprüche, Zwänge und Kämpfe. SHO KMAN? versteht sich dabei als ein erster Schritt bei dem Versuch, sich von den Fesseln zu befreien. Die Performance basiert auf intensiver Körpersprache und zeigt ohne viele Worte Charaktere und Situationen des täglichen Lebens und der Geschichte Palästinas. Ganz im Sinne von Mer-Khamis richtet sich das Stück explizit an ein internationales Publikum.

**Theatre as a liberation – The Freedom Theatre**  
Achieving social and political changes is a declared objective of the Palestinian Freedom Theatre situated in the city Jenin in West Jordan Land. Apart from 35.000 inhabitants, Jenin is also the home of 12.000 refugees who live in a camp in the fringes of the city. Among these refugees are more than 5.000 children and teenager whose childhood is coined by the problems and aggressions related to the conflict of the Middle East. To these young people, the Freedom Theatre gives the opportunity to explore their abilities and to build self-conscience, away from the daily routine of violence.

After the destruction of the first theatre by the Israeli army, the theatre was reopened in 2005 under the leadership of the actor and stage director Juliano Mer-Khamis. As director of the theatre, Juliano Mer-Khamis was engaged in the conflict between Jews and Arabs in his work. Doing so he attracted a lot of attention in Israel and Palestine both in the fields of arts and science, but was met with disapproval by radically-oriented groups. This disapproval found its climax in April this year when Juliano Mer-Khamis was assassinated.

The death of Juliano Mer-Khamis weighs heavily for the Freedom Theatre, but the work is being continued and the Theatre acts in the spirit of him, like in the production ›SHO KMAN? – Was noch?‹ (It. What else?) which the members of the Theatre created themselves and will perform at this year's Explosive festival. SHO KMAN? is a fictional performance with a biographical origin. The inner life of young Palestinians is explored, whose biography is inseparably linked with the issues of occupation and violence. On stage, they deal with the matters of identity and future and take the audience along into a life filled with discrepancies, coercion and fights. The performers of SHO KMAN? therefore see their work as a first step towards the attempt to get rid of the shackles. The performance is based on intensive body language and demonstrates without many words characters and situations from the everyday life in Palestine, but also deals with the history of the state. Following the work and intentions of Juliano Mer-Khamis, the play explicitly addresses an international audience.

# Theater der Befreiung

Gespielt von Studentinnen  
von The Freedom Theatre

**Idee und Regie**  
Nabeel Al Raei und  
Zoe Lafferty

**Choreografie:**  
Miceale Miranda

**Licht-Design:**  
Mohammed Sadi

**Sound-Design:**  
Zoe Lafferty

**www.**  
thefreedomtheatre.org

**15/09**  
Kesselhalle  
20 Uhr  
70 Min/16+

## 15'000 GRAY MACHINA eX BERLIN/HILDESHEIM

# Theater als Point-and- Click-Adventure

**Konzept/Spiel**  
Laura Schäffer,  
Philip Steimel,  
Anna Sina Fries,  
Laura Naumann,  
Yves Regenass,  
Robin Krause,  
Lasse Marburg,  
Mathias Prinz,  
Nele Katharina Lenz  
[www.machinax.de](http://www.machinax.de)

**16 & 17/09**  
theaterwerkstatt  
17/18/19 Uhr  
je 40 Min/16+

Machina eX ist ein Performancekollektiv aus Hildesheim und Berlin, das theatrale Point-and-Click-Adventures inszeniert. Point-and-Click ist ein Computerspielgenre, bei dem der Spieler verschiedene Rätsel entschlüsselt, Gegenstände oder Informationen findet, mit anderen Figuren redet und somit die Handlung vorantreibt. Machina eX überträgt diese Form von Computerspiel in die Realität. Statt am Bildschirm mit Tastatur und Maus wird in realen Räumen mit Objekten und Menschen gespielt. Die Zuschauer werden zu Spielern, die sich die Geschichte eigenständig erschließen und durch das Lösen von Aufgaben forcieren. Dabei bewegen sie sich in einem realen Raum, der mit einem komplexen System von Sensoren, Elektronik und Computerprogrammen ausgestattet ist.

Anhand der Räume, die den Künstlern von Machina eX zur Verfügung stehen, entwickeln sie die Geschichte, indem sie ihre Figuren, Objekte und Geräusche in die besagten Räume bringen. In ihren Inszenierungen geht es ihnen um die Verknüpfung spezifischer Formen des theatrale und ästhetischen Ausdrucks mit Prinzipien des (Computer-)Spiels. Theatermittel und Computertechnik verschmelzen zu einem medientheatralen Abenteuerspiel, welches das Publikum gemeinsam mit den Performern als Spielfiguren gestaltet. Die Zuschauer werden somit in die Aufführung integriert, jedoch ohne in den Mittelpunkt gezerzt oder bloßgestellt zu werden. Dem jungen Performancekollektiv gelingt es, dass die Zuschauer sich bereitwillig

auf die Spielsituation einlassen. Jedes Spiel wird dadurch zu einem unvergesslichen Erlebnis, irgendwo zwischen Computerspiel, Theater und interaktiver Installation. Zum Explosive! kommt Machina eX mit der Produktion ›15'000 Gray‹. Schauplatz ist ein Labor, in dem ein Professor eine bahnbrechende Entdeckung macht, die in die falschen Hände zu geraten droht. Das Publikum ist aufgefordert zusammenzuarbeiten, Ideen auszutauschen um durch Aktionen auf die Bedrohung zu reagieren und die gestellten Aufgaben zu knacken, um die Geschichte voranzubringen. ›15'000 Gray‹ wurde beim 100° Festival im Hebbel am Ufer in Berlin uraufgeführt und prompt mit dem Jurypreis des Festivals ausgezeichnet. Außerdem wurde Machina eX mit ›15'000 Gray‹ in diesem Jahr zum internationalen Theaterfestival Impulse eingeladen.

### Theatre as a computer game – Machina eX

Machina eX is a performance network from the German cities Hildesheim and Berlin which stages theatrical Point-and-Click-Adventures. They base their work on the procedure of classical computer games where the player has the task to solve riddles and find information, talks to other players and thus brings the plot forward. Machina eX transfers this type of game into reality and real people take the role of the virtual players in rooms that are equipped with complex electronic devices such as sensors and computer programs. In its productions, Machina eX intends to relate certain ways of theatrical and aesthetical performance to the principles of computer games. Together with the performers, the audience acts as players and is integrated into the plot without being pushed into the centre of attention. Thus, each performance becomes an unforgettable experience, somewhere between computer game, theatre and interactive installation.

At the festival, Machina eX will perform the production ›15'000 Gray‹ which plays in a laboratory where an innovative invention risks falling into wrong hands.

›15'000 Gray‹ was awarded with the jury prize by Hebbel am Ufer, a theatre institution in Berlin, and was invited to the international Theatre Festival Impulse.

## ALLES ICH KATZE UND KRIEG & THEATRALE SUBVERSION KÖLN/HILDESHEIM

Im klassischen Theater gibt es eine Bühne, auf der die Schauspieler agieren, und es gibt Ränge, in denen die Zuschauer sitzen. Dazwischen scheint eine Grenze die beiden Ebenen voneinander zu trennen. Das Kölner Performanceduo katze und krieg, bestehend aus den beiden Künstlerinnen Julia Dick und Katharina Sandner, in Kooperation mit dem freien Theater theatrale subversion aus Hildesheim vertreten durch den Künstler Martin Zepter, verwischt in seinen Auftritten diese Grenze. Ziel der Performer ist es, Happenings zu entwickeln, in denen sich die Künstler und das Publikum gemeinsam großen gesellschaftlich-philosophischen Themen anzunähern versuchen.

In der Produktion ›alles ich‹, dreht sich alles um das Thema Identität. Im Vordergrund steht dabei die gemeinsame Gestaltung eines Erlebnisses, das den Teilnehmern ungewöhnliche Erfahrungen sowie neue Perspektiven auf das eigene Verhalten ermöglicht. Das Publikum wird Teil eines Prozesses, den jeder einzelne Zuschauer mitgestalten kann, ohne auf eine Bühne gezerzt und zur Aktion gedrängt zu werden. ›alles ich‹ ist ein Happening für alle, die gerne einmal wissen möchten, wer außer ihrer Persönlichkeit noch in ihnen steckt. Eine Performance, die die Identität eines jeden Teilnehmers hinterfragt und jedem die Möglichkeit gibt, diese neu zu definieren. Eine Versuchsanordnung, die genauso wehtun kann, wie sie glücklich macht. Eine Herausforderung für jeden!

Die Produktionen der drei Künstler bewegen sich jenseits von Theaterklischees oder Event-Mitmach-Theater. Ihnen geht es darum, das Format, die Möglichkeiten und Wirkungen des ›partizipativen Happenings‹ zu erforschen, um einen Beitrag zur Weiterentwicklung künstlerisch-pädagogischer Konzepte am Puls der Zeit zu bieten. Mit ihren verschiedenen Theater- und Performanceproduktionen sind sie deutschlandweit auf renommierten Theaterfestivals vertreten.

### The active spectator – katze und krieg & theatrale subversion

In a classical theatre there is a stage on which the actors act and a gallery in which the audience is seated. In between there seems to be an invisible boundary which separates the two levels. The performance duo katze und krieg from Cologne, consisting of the two artists Julia Dick and Katharina Sandner, attempts to eliminate this boundary in its performances. The aim of Julia Dick and Katharina Sandner is to develop happenings in which the performers together with the audience investigate and try to approach important social-philosophical issues.

The subject of the production ›alles Ich‹ (It. all I) which katze und krieg have developed together with the producer Martin Zepter from the Theatre Theatrale Subversion in Hildesheim, is the issue of identity. The spectators can learn new perspectives on their own behaviour and become part of a process that everybody can actively contribute to, without being pushed to act. ›alles Ich‹ asks the audience to question and think about the own personality by giving everybody the chance to redefine these personal issues – a challenge for everybody!

The productions of the three have nothing to do with clichés about audience-involving theatre plays. The three performers intend to explore the possibilities and effects of projects that ask to participate, in order to contribute to the advancement of pedagogical concepts related to arts. Julia Dick, Katharina Sandner and Martin Zepter can be seen in different plays at several renowned theatre-festivals throughout Germany.

# Der aktive Zuschauer

**Konzept/Spiel**  
Julia Dick,  
Katharina Sandner,  
Martin Zepter  
**Kostüm**  
Bianca Muckelmann  
**www.**  
katzeundkrieg.de

**16 & 17/09**  
Magazinboden  
19.30 Uhr  
90 Min/16+

## ES GLAUBT ES RAUSCHT MUSIKTHEATER BRUIT! HANNOVER/HILDESHEIM

# Dem Rauschen auf der Spur

**Konzept/Spiel**  
Karoline Kähler,  
Marcus Thomas,  
Matthias Meyer,  
Julia Hundt

**16 & 17/09**  
uhrenraum  
20 Uhr  
70 Min/16+

Im Rauschen ist alles und nichts. Rauschen ist chaotisch und dabei einheitlich, wie eine immerwährende Bewegung, die als Stillstand erscheint; ein Flirren und Changieren. Das Musiktheater bruit! aus Hildesheim widmet sich in seiner Produktion ›es glaubt es rauscht‹ dem akustisch, visuell und auch philosophisch schwer zu fassenden Phänomen des Rauschens. In ihrer musikalischen, szenischen sowie installativen Versuchsanordnung nähern sich die Klangforscher der Sinnlichkeit und Abstraktheit des Rauschens. Sie eröffnen geräuschhafte und rauschende Klang- und Bildwelten, in denen sie stets versuchen das Unbestimmbare zu bestimmen.

Das bruit!-Quartett setzt sich zusammen aus Musikern, Theater- und Medienschaffenden sowie Raumforschern, die in musiktheatralen Versuchsanordnungen kulturelle und gesellschaftliche Phänomene auf ihre Sinnlichkeit und Relevanz untersuchen.

Für die Produktion ›es glaubt es rauscht‹ sind die einzelnen Gruppenmitglieder in einer intensiven Recherchephase den verschiedenen Aspekten des Rauschens nachgegangen und haben durch ihre jeweils sehr unterschiedliche Herangehensweise einen vielfältigen Fundus an Material entwickelt, das im nächsten Arbeitsschritt gemeinsam mithilfe eines kreativ-spielerischen Umgangs verdreht, uminterpretiert, abstrahiert, in neue Kontexte gestellt und zu ersten Szenenideen zusammengesetzt wurde. Raum, Klang, Sprache und Musik waren

dabei stets gleichberechtigte Partner im Entstehungsprozess des Stückes.

Schließlich fügte das Quartett die einzelnen Teile zu einer theatralen Klangperformance zusammen und präsentiert darin dem Publikum nun die Bandbreite seiner Forschungsergebnisse über das allen vertraute und doch fremde Phänomen des Rauschens. An der Schwelle zwischen Sinn und Unsinn schwankend sehen die Klangforscher von bruit! in ihrem ›Rauschzustand‹ die Befreiung von einer vorherrschenden Kultur des Sehens – mit dem Ziel, die Menschen für eine Kultur des Hörens zu sensibilisieren.

*Exploring the phenomenon of rustling – Musiktheater Bruit!*

*Rustling is chaotic and at the same time coherent, like an everlasting movement which appears to rest. In its production ›Es glaubt Es rauscht‹ (It: it thinks, it is rustling) the Theatre Musiktheater bruit! from Hildesheim deals with this phenomenon, which is acoustically and philosophically difficult to define. The production combines musical, scenic and installation elements to approach to the sensuality and abstractness of rustling while trying to define the undefinable.*

*The Bruit! group is composed of different people involved on a professional level in different issues such as music, theatre, media and space science.*

*After having researched thoroughly in each field, the group members have come up with a vast range of results that they combined by twisting, reinterpreting, abstracting and put them into new contexts for the production. Hereby the elements space, sound, language and music have had identical priorities.*

*As a last step the Bruit! members joined the results of the different focuses, coming up with a theatrical sound performance. The audience can thus have a look at the wide range of the research results. The group sees its work as a way to liberate people from the prevalent habit of seeing; to pave the way for a more sensible ear, and to result in a habit of hearing.*

## DAS FREMDE IM BLICK EXPLOSIVE! PRODUKTION INTERNATIONAL

Bremerinnen und Bremer sind während des Festivals zu einem gemeinsamen Theaterprojekt mit den gastierenden Gruppen eingeladen. Vom 16.–18. September werden wir in drei Workshops dem Fremden nachgehen und eine Standortbestimmung unserer Gegenwart vornehmen. Was ist das Fremde im Blick? In deinem, in meinem? Wie klingt das Fremde? Was gibt es über das Fremde zu berichten? Und wann ist für uns das Fremde nicht mehr fremd, sondern lieb und teuer?

Unter der Leitung von Machina eX, Theater bruit! und katze und krieg & theatrale subversion haben Theaterbegeisterte aus Bremen und der ganzen Welt die Möglichkeit, diesen Fragen nachzugehen und die Ergebnisse im Rahmen des Explosive!FESTIVAL zu zeigen.

### katze und krieg & theatrale subversion Workshop

Eine Landschaft aus Zelten. Wir erproben gemeinsam mit den Workshopteilnehmern die Kunst der Begegnung, auf der Suche nach einer Form für eine Performance in einem Zelt. Welche andersartige Begegnung mit einem Fremden interessiert mich? Wie kann ich diese in einem intimen Raum inszenieren? Ziel des Workshops ist, dass alle Teilnehmer mit unserer Unterstützung eine eigene Performance entwickeln und in ihrem Zelt eine dazu passende Atmosphäre gestalten.

### Machina eX Workshop

Spiele lassen sich überall entdecken und überall kann gespielt werden. Im Spiel entdecken wir ein fremdes, ein anderes Sein oder können selbst als Teil des Spiels ein Anderer sein. Abseits des Alltags und der Arbeit liegt eine ebenso fremde wie vertraute Welt des Spiels, die es im Rahmen des Workshops zu entdecken gilt. Die Teilnehmer werden zu Spielern, die immer auch Entdecker sind. Mit wenig Material im Gepäck geht es auf die Reise, um die zahlreichen Varianten alter Spiele neu zu entdecken und eigene Spiele zu kreieren.

### Musiktheater bruit! Workshop

Im Workshop von bruit! forschen die Teilnehmer an Klängen, die Gegenständen innewohnen. Mit Kontaktmikrofonen, Lautsprechern und anderen Hilfsmitteln soll das Klingen der Materie der Dinge zum Vorschein gebracht werden. Die Teilnehmer des Workshops erarbeiten eigene installative Klangkörper, die im Raum als Gesamtkomposition erfahrbar werden. Die Objekte werden im Bühnenraum von den Teilnehmern in Gang gesetzt, live bespielt und stehen ihnen als gleichberechtigte ›Akteure‹ gegenüber.

*From September 16 to 18, visitors of the festival are invited to a theatre project that will take place in cooperation with the guest performers. In three workshops we will explore the phenomenon of the strange and unknown and will try to find answers to the questions: What is the unknown? What does the strange or unknown things mean to me or to you? How do they sound? And when is something not strange any more to us, but near and dear?*

*Under the direction of Machina eX, Theater Bruit! and katze und krieg & theatrale subversion theatre fans from Bremen and of course all over the world have the chance to go further into these questions and to show their results within the framework of the festival.*

18/09  
Kesselhalle  
18.30 Uhr  
60 Min/16+

# Internationale Explosive! Produktion

ARABISCHER JASMIN JUNGE AKTEURE – TANK  
BREMENTheater  
und Aufstand

**Spiel**  
Ayda Kültür, Cennet Ozel,  
Nora Strömer, Cennet Voß,  
Klaas Bartsch, Calendal  
Klose, Eric Schimmelschmidt

**Inszenierung**  
Wanja Lange

**Bühne**  
Daniel Wesseloh

**Kostüme**  
Louise Mietzner

**Video**  
Cantufan Klose

**Regieassistent**  
Janntje Worresch

**www.**  
jungeakteure.de

**19/09**  
Kontorhaus  
17 Uhr  
60 Min/16+

Uraufführung: 14/09  
19 Uhr  
Theaterkontor, Schildstraße 21  
Weitere Termine:  
16/17/21/22/23/29/30/09 & 1/10  
19 Uhr

›Wie fühlt es sich an, für die Freiheit jede Gefahr einzugehen? Was bringt dich auf die Straße? Stehen wir vor einer Weltrevolution?‹ – das sind Fragen, die der junge Theatermacher Wanja Lange, Student der Theater-, Film- und Medienwissenschaft in Wien, sich und seinem sechs-köpfigen Ensemble stellt. Ausgangspunkt sind die Aufstände in Tunesien und Ägypten gegen jahrzehntelange Diktaturen, die Wut und die Begeisterung, mit der Menschen auf der ganzen Welt sich immer wieder gegen Missstände und Ungerechtigkeit auflehnen. Wanja Lange untersucht mit seiner Stückentwicklung Phänomene des Aufstands, und sucht gemeinsam mit seinem Ensemble nach theatralen Ausdrucksformen für den unbändigen Drang nach Freiheit, Gerechtigkeit und Selbstbestimmung. An der Schnittstelle von Verzweiflung, Wut und ungebremstem Optimismus fragen die Jugendlichen nach dem Gewicht der einzelnen Stimme in einer scheinbar fremdbestimmten Welt, nach Macht- und Ohnmachtsfantasien in

einem engmaschigen System und nach der Rolle des Internets mit Twitter und Facebook als globales, revolutionsunterstützendes Kommunikationsmittel.

›Arabischer Jasmin‹ entstand im Rahmen des Formats ›TANK – Plattform für junge Theatermacher‹. Mit TANK gibt ›Junge Akteure‹ seit sechs Jahren jungen theaterinteressierten Menschen die Möglichkeit, sich je nach ihren besonderen künstlerischen Schwerpunkten in einem professionellen Rahmen zu erproben.

**Theatre and insurgency – Junge Akteure Bremen – TANK**

*How does it feel to dare any danger in order to attain freedom? What makes you take to the street? Are we nearing a world revolution? These are questions that the young theatre maker Wanja Lange, student of theatre- film- and media studies, and his six-strong ensemble deal with in their work. Based on the riots in Tunisia and Egypt with the aim of getting rid off decades of dictatorship, Wanja Lange and his team investigate the phenomenons of riots and why people all over the world keep being engaged in fighting injustice and grievances. The ensemble searches for ways to stage the unrestrainedly pursuit of liberty, justice and self determination. Somewhere between desperation and optimism the young people ask about the meaning of the voice of an individual person in an apparently heteronomous world, and also try to find out about the meaning of the internet with social networks such as facebook and twitter to encourage revolution(s) as a supportive communication tool.*

*›Arabischer Jasmin‹ emerged within the framework of the TANK platform for young theatre makers. With this institution, Junge Akteure enables young people interested in theatre to make experiences with different emphases in the fields of art.*

**WANDELN EINE GRAFFITI-PERFORMANCE**

Bremer Graffiti-Künstler

Am Anfang ist eine weiße Wand. Dann kommen die Graffiti-Künstler und beginnen die Wand zu füllen. Der Freiraum auf der Bühne wird zu einer gestalteten Fläche, die den Ausdruck der Künstler nur so lange festhält, bis eine Reaktion darauf erfolgt. Wie auf der Bühne so auch im städtischen Zusammenleben: Ein nicht aufzuhaltender Wandel, dem sowohl die Kultur an sich, als auch das Leben in der Stadt unterworfen sind.

Die Graffiti-Performance ›Wandel‹ unter der Regie der Diplom-Kunstpädagogin Brigitte Schumacher sowie des professionellen Graffiti-Künstlers Lenart Seehausen zeigt spielerisch wie das Geschaffene stets der zukünftigen Zerstörung entgegenstrebt, wie jede hinterlassene Aussage im Laufe der Zeit verfremdet wird und wie sich aus dem Chaos der Überlagerungen neue Bildformen und Muster entwickeln.

Die Performance ist eine moderne Vision, in der junge Menschen zeigen, wie ein leerer Raum mit Kreativität gefüllt und anschließend wieder ›gesäubert‹ werden kann. Zum Einsatz kommen dabei alle Mittel, die sich zur Wandgestaltung eignen – Marker, Pinsel, Farb-Rollen, Spraydosen und Schablonen.

**Leitung**  
Lenart Seehausen,  
Brigitte Schumacher

**19/09** Arena  
22 Uhr, Premiere  
60 Min/16+

*At the beginning the spectators can only see a white wall. Then the graffiti artists arrive and begin to work on the wall. The plain white wall becomes a designed surface, with the pieces of art only remaining until another artist reacts to them. As in cities, there is an unstoppable transition on stage, which both culture and the coexistence of individuals are subject to.*

*The graffiti performance ›Wandel‹ under the direction of Brigitte Schumacher, qualified in art education, and the professional graffiti artist Lenart Seehausen shows how (graffiti-) creations are always exposed to future destruction, how every statement made is alienated in the course of time and how new patterns evolve from the chaos of the superposition.*

*The performance is intended as a modern vision in which young people show how an empty surface is filled with creativity and afterwards ›cleaned‹ again. The artists use different tools used for wall designs such as markers, paintbrushes, aerosol cans and stencils.*

## GENERATION 91–95 ZAGREB YOUTH THEATRE ZAGREB/KROATIEN

Das Land Jugoslawien ist Geschichte. In einer Reihe von Konflikten und Kriegen zerfiel der Vielvölkerstaat nach und nach in seine Einzelteile. In den Jahren zwischen 1991 bis 1995 kam es auf dem Balkan zu drei kriegerischen Auseinandersetzungen. Der Regisseur Borut Šeparović fragte sich, was aus der während dieser Kriegsjahre geborenen Generation geworden ist, und nahm diese Frage als Ausgangspunkt für sein Theaterprojekt ›generation 91–95‹.

Im Mittelpunkt dieses Stückes stehen zwölf junge Männer, die in dieser Zeitspanne zur Welt kamen.

Gemeinsam entwickelten Šeparović, der Dramaturg Goran Ferčec und die zwölf Jugendlichen des Zagreb Youth Theatre nicht nur ein Stück, sondern setzten sich intensiv mit der Geschichte Jugoslawiens auseinander. So trägt das Stück auch den Untertitel ›Eine Unterrichtsstunde in kroatischer Geschichte‹. Diese Unterrichtsstunde kommt aber weder trocken noch mit dem moralischen Zeigefinger daher, sondern mit intensiven Choreografien und Elementen des biografischen Theaters.

Die in voller Militärmontur gekleideten Jugendlichen, die sich in zwei rivalisierenden Sechsergruppen gegenüberstehen, sorgen mit ihren Choreografien für viel Bewegung und Schweiß auf der Bühne. Strenge Rhythmik, Synchronie und eine martialische Sprache betonen den militärischen Kontext des Stückes. Die 15- bis 20-jährigen Darsteller schlüpfen in die Rollen von Soldaten zweier verfeindeter Armeen und inszenieren den Konflikt dieser beiden Gruppen.

Während für die erste Hälfte der Inszenierung der satirische Roman ›Wer zum Teufel schert sich um 1000 Dinar‹ vom kroatischen Autor Boris Dežulović als Textgrundlage dient, arbeiten die Akteure in der zweiten Hälfte ihre ganz persönliche Biografie auf. Ausgangspunkte sind die Geburtstage der jungen Darsteller und die jeweiligen historischen Ereignisse jener Tage. Mithilfe dieser Vermischung der Darstellerbiografien mit den Biografien ihrer Rollen verdeutlicht das Stück, wie der längst beendete Krieg auf diese Jugend nachwirkt.

›generation 91–95‹ wurde Ende 2009 am Zagreb Youth Theatre uraufgeführt und begeisterte ein halbes Jahr später das österreichische Publikum auf den Wiener Festwochen.

### Born during the war – Zagreb Youth Theatre

After several conflicts and wars, the multi-ethnic state Yugoslavia was split into several states. The producer Borut Šeparović deals with the question of what has become of the generation that was born during the Balkan Wars from 1991 to 1995. These thoughts served as a starting point for his theatre project ›generation 91–95‹. In the focus of his play are 12 young men who were born during this period of time.

Together with the dramatic advisor Goran Ferčec and the young men, Borut Šeparović not only developed the play, but the group also studied the history of Yugoslavia thoroughly. The play is thus also a kind of lively history lesson dealing with the past of the former country.

The adolescents, dressed in military uniforms, oppose each other in two groups of six. A recurring rhythm, synchronous movements and a martial language emphasize the military context of the play. The youths take the role of soldiers from two warring armies and enact the conflicts between them.

While the satiric novel ›Jebao sad hiljadu dinara (lit. Who gives a fuck about a thousand dinars now)‹ by Boris Dežulović serves as a textual basis for the first half of the play, the actors work with their own biographies in the second half. The mixture of these biographies demonstrates how the Balkan Wars, that ended long ago, still have an impact on the lives of the young people.

›generation 91–95‹ was performed first at the Zagreb Youth Theatre towards the end of 2009.

# Geboren im Krieg

### Spiel

Aldin Kasumović, Andrej Kopčok,  
Andrej Vesel, Bernard Tomić, Dario Stajčić,  
Filip Jurković, Ivan Fedor, Ivan Pašalić,  
Luka Sulje, Matija Čigir, Matija Sakoronja,  
Nikola Nedić, Svebor Kamenski Bačun

**Regie und Bühne**  
Borut Šeparović

**Text**  
Boris Dežulović

**Dramaturgie**  
Goran Ferčec

**Kostüme**  
Doris Kristić

**Stagemanagement**  
Zeljko Začek

**www.**  
www.zekaem.hr

**20/09**  
Kesselhalle  
20 Uhr  
120 Min / 16 +



# Erste Schritte auf weißem Tuch

## Tanz

Floor Crul,  
Misha Demoustier,  
Silke Cnockaert,  
Kwint Manshoven

## Musik

Niko Hafkenschied

## Choreographie

Joke Laureyns,  
Kwint Manshoven

## Dramaturgie

Mieke Versyp

## Bühne

Kris Van Oudenhove,  
Kwint Manshoven

## Licht

Kris Van Oudenhove

## www.

www.kopergietery.be

**21/09**  
Kesselhalle  
20 Uhr  
60 Min/9+

## UNFOLD KOPERGIETERY & KABINET K. GENT/BELGIEN

›Wie lange es dauert, wenn man wächst! Wie stark das Herz schlagen kann, sodass es bis in die Haarspitzen hinein spürbar ist!‹ Was beginnt, wie eine Malerei aus Worten, entwickelt sich mit drei Kindern im Alter von zehn bis zwölf, einem Profitänzer, einem Musiker und einer Nähmaschine zu einer Collage aus lebendigen Bildern voll Ungesagtem. Anekdoten über das Erwachsenwerden und das Jungbleiben füllen ein weißes Tuch, das im Laufe der Vorstellung wächst und die Bühne zu füllen beginnt. ›Entfalten‹ (so der deutsche Titel) ist die kunstvoll choreografierte Auseinandersetzung mit den widersprüchlichen Bedürfnissen von Kindern und Erwachsenen. Tänzerisch setzen die vier Darsteller ihren Drang nach Freiheit und den gleichzeitigen Wunsch nach Geborgenheit in Szene. Begleitet wird das Szenario von der eigens für das Stück komponierten – und jedes Mal live gespielten – Gitarrenmusik von Niko Hafkenschied. Die Musik variiert zwischen melancholischen Balladen und groovenden Popsongs und verleiht den Bewegungen einen atmosphärischen Klang.

Die Choreografen Joke Laureyns und Kwint Manshoven der Gruppe Kabinet K. aus dem belgischen Gent fügen in ihrer Arbeit Darbietungen professioneller Tänzer mit der Performance von Kindern zusammen und entwickeln sensible Stücke, deren Qualität junges wie erwachsenes Publikum überzeugt. ›Unfold‹ wurde gemeinsam mit dem weit über die Grenzen Bel-

giens hinaus bekannten und renommierten Genter Theater- und Kinderkunsthause Kopergietery produziert. Kopergietery gilt als Garant für intensive Theatererlebnisse und war bereits mehrmals zu Gast beim Explosive!. ›Unfold‹ begeisterte u.a. schon auf dem ›Het Theaterfestival 2010‹ in Antwerpen sowie im Tanzhaus Düsseldorf die Zuschauer und dürfte auch die Besucher des Explosive! in Bremen mit Tanz und Klang verzaubern.

### Dancing on white cloth – Kopergietery & Kabinet K.

A professional dancer, three children aged ten to twelve and a musician are the performers of the production which deals with issues about growing up and the somehow contradictory needs of children. Anecdotes about remaining young and growing up fill a white cloth that increases in size over the course of the performance. ›Unfold‹ is an artful choreographed preoccupation with the differences of children's and adults' needs and is musically accompanied by Niko Hafkenschied on a guitar. The music was composed especially for the staging and varies between melancholy ballads and groovy pop.

The choreographers Joke Laureyns and Kwint Manshoven, members of the group Kabinet K. from Gent in Belgium, combine the performance of professional dancers with the one of children in their work and thus develop sensitive productions whose quality impresses both children and adults.

›Unfold‹ was produced in cooperation with the renowned Theatre Kopergietery from Gent which has been a guest at the Explosive! Festival several times already.

## ES GEHT UM SIE JUNGES POTTPORUS HERNE

# Ertanz dir die Zukunft!

**Tanz**  
Deborah Sophia Leist,  
Estelle Limbahe,  
Anna Nedyhalova,  
Dodzi Dougan,  
Mathias Kowalk,  
Jens Rütter,  
John Tomas,  
Simon Wolant

**Regie und Choreografie**  
Patricia Noworol

**Assistenz**  
Kama Frankl

**www.**  
pottporus.de

**22/09**  
Kesselhalle  
20 Uhr  
60 Min/16+

Wie sieht unsere Zukunft aus? Worum geht es dabei? Diese Fragen waren der Ausgangspunkt der Zusammenarbeit zwischen acht jungen Tänzerinnen und Tänzern aus dem Ruhrgebiet und der New Yorker Choreografin Patricia Noworol. Das Ergebnis ist ›Es geht um sie‹ – denn die Akteure im Alter von 16 bis 31 Jahren sind diejenigen, die den Charakter der Metropole Ruhr bzw. den Städten des Ruhrgebiets prägen werden. Um Visionen für die Zukunft formulieren zu können, reflektieren sie ihre Vergangenheit und Gegenwart und verdichten ihre persönlichen Geschichten sowie Gedanken auf der Bühne durch Tanz, Text und Video. Dabei entwickeln sie einen gemeinsamen Rhythmus, in dem Raum bleibt für den individuellen Ausdruck und die unterschiedlichen Charaktere.

Der Tanz ist für die Beteiligten eine Möglichkeit, ihre Persönlichkeit zu entdecken und darzustellen, eine Art sich auszutauschen und manchmal auch ihre Sorgen zu vergessen. Mit viel Energie und rasanten Choreografien gestalten die jungen Frauen und Männer biografisches Tanztheater, das sehr authentisch wirkt, weil das Tanzen nicht nur Mittel zum Zweck ist, sondern zu ihrem Leben gehört, wie eine der Tänzerinnen während des Stücks betont: ›Für mich ist Tanzen wie eine zweite Seele. Es ist ein unverzichtbarer Teil von mir.‹

›Es geht um sie‹ ist eine Tanztheaterproduktion des Jungen Pottporus aus Herne, einem professionell agierenden künstlerischen Netzwerk, das jungen Menschen ermöglicht, sich in den Bereichen Wort, Tanz, Bild und Klang zu finden, weiterzuentwickeln sowie in verschiedenen Produktionen und Projekten ihren künstlerischen Weg zu formen. ›Es geht um sie‹ entstand im Rahmen des Kulturhauptstadtprojekts RUHR.2010 Next Generation, in dem Jugendliche aus vier Städten (Essen, Bochum, Duisburg und Herne) ihre Visionen von der Stadt der Zukunft künstlerisch in Szene setzten.

### Dance into the future! – Junges Pottporus

*How will our future be like? And what will it be about? These questions served as starting points for the cooperation between eight young dancers from the Ruhr region in Germany and the choreograph Patricia Noworol from New York. The result is: ›Es geht um sie‹ (It. It's about them) because they, in their role as young inhabitants of the area, are the ones who will shape the character of it. In order to come up with visions of their future, they reflect several incidents in history and integrate their own experiences and thoughts into the performance. On stage, they express their ideas by the means of dance, text and video. The 16 to 31 year old dancers hereby develop a common rhythm.*

*For them, dancing functions as a way to explore and express their personality, but also as a way to communicate and sometimes even to get rid of sorrows. This kind of biographic dancing performance is perceived as very authentic by the audience because for the young people dancing is not only a hobby, but it belongs to their lives and is a part of them.*

*›Es geht um sie‹ is a dance theatre production of the Junges Pottporus in Herne, a network on a professional level that gives young people the possibility to explore their talents in many fields of art and to develop them further. Es geht um sie came up in the context of the project RUHR.2010 Next Generation, for which youths from four cities in the Ruhr area (Essen, Bochum, Duisburg und Herne) staged their visions of the future.*

# Explosive! KELLERKLUB

PRÄSENTIERT VOM  
ALSOMIRSCHMECKTS!  
THEATER

Ob als Appetizer vor oder als Digestif nach den Shows, ob als Durchgangsstation oder Ziel in sich selbst – der KELLERKLUB ist das Wohnzimmer, die Tankstelle, der Spielplatz, der Tanzschuppen, kurzum: die gute Stube des Explosive!. Hier treffen sich Künstler, Künstlerinnen und Publikum auf ein Getränk und zum Gespräch, zum Sofasitzbattle und gemütlichen Tischtennisplausch, zur Gaumenlektüre und Bücherschmeichelei – alles geht im KELLERKLUB!

Das kräftig pumpende Herz des KELLERKLUBS ist die AMS!-Bar, die für den langen Ausklang eines jeden Festivals sorgt. Performative Häppchen und ein Bühnenprogramm runden den Genuss des theaterlichen Leckermauls ab; post- Performance-Diskussion, Zauberei, eine offene Bühne, Improtheater, live-Konzerte und DJs machen das Festivalerlebnis perfekt. Als Geheimtipp der Explosive! -Küche ist der KELLERKLUB der Ort für liebevolle Gespräche mit würzigen Menschen, denn wenn das Auge auch mitessen mag – die Liebe im, zum und während des Theaters geht nun einmal durch den Magen.

Whether to be frequented before the shows, after them or in between – the KELLERKLUB serves as a meeting point for visitors, organizers and performers of the Explosive! Festival. Whether to have a drink, a nice chat, a stimulating conversation or a party; you can round your day off the way you want to in the KELLERKLUB.

The AMS! bar is the nucleus of the KELLERKLUB. Short performances, live concerts, an open stage and DJs can be seen here. The destination KELLERKLUB is definitely the insiders' tip for visitors of the Explosive! FESTIVAL.

## Alsomirschmeckts! Theater

Seit seiner Gründung 2008 hat sich das Alsomirschmeckts!-Theater e.V. zu einer der produktivsten Anlaufstellen für kommerziefreies Kunstschaffen in Bremen entwickelt. Der Verein ist politisch und ästhetisch ungebunden und hat bisher unabhängig von Förderung und Sponsoring gearbeitet.

Das AMS! nimmt in Bremen durch seine Offenheit, Flexibilität und Vielseitigkeit eine besondere Stellung ein. Es ist offen für alle Menschen mit Initiative und bietet Raum zum Experiment oder Nicht-Experiment. AMS! beschäftigt sich jedoch nicht nur mit Theater: Das AMS! produziert auch Kurzfilme, organisiert Ausstellungen und ganze Festivals. Jede Form künstlerischen Engagements kann hier einen Platz finden. Durch seine Arbeitsweise, die von respektvollem Umgang miteinander, kollektivem Enthusiasmus und der Möglichkeit zur Mitgestaltung für jeden Einzelnen geprägt ist, bietet das AMS! eine Alternative zu anderen Arbeitsformen des Kulturbetriebs.

### Alsomirschmeckts! Theatre

The Alsomirschmeckts! Theatre has developed into one of the most productive places to go in Bremen when looking for uncommercial artistic work. The association is aesthetically and politically uncommitted and has worked without sponsoring since its foundation in 2008.

The Alsomirschmeckts! Theatre is open to all people with initiative and is engaged in many other fields of art apart from theatre, such as the production of short films and the organisation of exhibitions and festivals.

www.  
alsomirschmeckts-theater.de

15–22/09  
Magazinkeller  
Wochenende ab 15 Uhr  
Woche ab 18 Uhr

## ME SUCCEEDS KONZERT

Hamburg

Me Succeeds sind irgendwo zwischen Club und Zuhause, Elektro und Elektronik, Euphorie und Melancholie, Rückhaltlosigkeit und Zweifel, Instrument und Spielzeug, Lo-Fi und Hi-Fi zu Hause.

Das Hamburger Trio vereint all das, was die Idee von Jugend verspricht. Genregrenzen brauchen Me Succeeds nicht mehr niederzureißen, denn sie sind längst verschwunden. Schon als sich Lorin Strohm und Sebastian Kokus 2002 an der Münchener Peripherie zusammenfanden, verbanden sie Gitarren und Synthesizer, verschlungene Melodien und kleinteilige Loops. Bald gesellte sich Mona Steinwinder mit ihrer bezaubernd klaren Stimme und allerlei analogem Instrumentarium dazu. Seit dem gemeinsamen Umzug 2004 an die Elbe hat sich viel Hamburger Sound in ihre Musik geschlichen, doch noch immer scheinen Enge und Druck der Vorstadt aus den Songtracks zu entweichen.

Me Succeeds halten ihre überlaufenden Herzen in musikalischen Skizzen fest, die im richtigen Moment alle Innerlichkeit hinter sich lassen und sehr direkt werden. Sie verbreiten eine Atmosphäre von dezenter Sportlichkeit. Das Trio spielt ihr eigenes Spiel – eines, das nicht den Zwängen der Systeme folgt, sondern den Einflüsterungen der Kunst. Es hat sich die Intelligenz von Pavement zu Eigen gemacht, The Van Pelt's druckvollen Sprechgesang und Turner's tanzbares Songwriting. Dabei entwickeln Me Succeeds sich immer weiter in Richtung Minimal House.

The music of Me Succeeds is a mixture of different styles and extremes.

The trio from Hamburg unites all ideas that youth stands for in their tracks. Already when Lorin Strohm and Sebastian Kokus met in the periphery of Munich in 2002, they combined guitars and synthesizer and experimented with different means linked to music production to come up with a new style. Soon Mona Steinwinder joined them and contributed to the unique sound of the music with her beautiful, clear voice and different instruments.

Since the three moved to Hamburg in 2004, more and more elements typical for music from Hamburg have found entrance into their music, but still the density and the pressure characteristic for suburbs can be identified in their songs.

Me Succeeds sketch intense feelings in their music which at times becomes very direct. Thus their work conveys a casual atmosphere without following the norms of systems, but instead their own ideas and influences of arts. More and more, Me Succeeds develop towards the genre Minimal House.

16/09 Magazinkeller  
21 Uhr

## MISTEUR VALAIRE KONZERT

Montreal/Kanada

Man nehme fünf Miltzwanziger aus Montreal/Kanada, dazu Trompete, Sequenzer, Percussions, Turntables, Schlagzeug, Bass und ein paar Keyboards und man bekommt Misteur Valaire.

Stilistisch weder Elektro, noch Hip-Hop, Jazz oder Rock, sondern eine wilde und leicht entzündliche Mixtur aus all dem. Mit ihrem Rezept: Bläser, Bässe, Beats verwandeln die energiestrotzenden Kanadier jedes Konzert in einen Dance Allnighter im Achterbahn Modus! Für ihr neues Album holten sich die Jungs tatkräftige vokale Unterstützung von so illustren Gestalten wie Fanny Bloom von La Patère Rose, James Di Salvio und Liquid von Bran Van 3000, Gigi French, Senja Sergeant of Ladies von the Canyon and Béni bbq, so dass auf ›Golden Bombay‹ gesangsstilistisch eine ebenso beeindruckend breite Vielfalt erlangt wird.

Die imposant humoristische Bühnenshow, das nostalgische Setting und die ansteckende Energie von Misteur Valaire machen den Konzertbesuch zu einem verrückt-verspielten Abenteuer der Extraklasse. Das demonstrierte die Band u.a. auf dem renommierten Montreal Jazz Festival, der Canadian Music Week und diversen Tourneen durch Frankreich.

Mit ›Golden Bombay‹ erschien am 15. April 2011 (VÖ in Europa) das bereits dritte Album der Band und offenbart ein weiteres Mal die kreativen Talente des Quintetts. Poppiger geraten als die letzte Platte ›Friday Night‹, aber mindestens genauso bunt und extravagant wie diese. Eben ganz nach Art des Hauses. In der Heimat wurden Misteur Valaire dafür bereits mit hochrangigen Chartplatzierungen belohnt.

Misteur Valaires simple Marketinggleichung lautet: Hoch energetische Liveshows und Albumvertrieb nach dem pay-what-you-want-Prinzip (Maximale Anzahl an Fans. Dass diese Gleichung aufgeht, beweisen beachtliche 50.000 verkaufte Exemplare des letzten Albums. Die Download-Version der aktuellen Platte ist nach gleichem Prinzip online erhältlich und Käufer bezahlen nach eigenem Erdinken.

In diesem Jahr ist Misteur Valaire in der Kategorie ›New group of the year‹ für den Canada Music Awards (Juno Awards) nominiert und wird sicherlich noch für viele weitere Überraschungen gut sein.

›With, like 500 freakin' bands to pick up from during Canadian music week... I discovered the best band I've seen thus far. (...) This kitchen-sink instrumentation sure sounds like sensory overload-think the dust brothers, Joshua Ostroff, Canada's Sweetest Music Blog. ›Supremely yummy stuff.‹ Rupert Bottenberg, Mirror

Misteur Valaire is composed of five young men in their mid-twenties from Montreal in Canada skilled in trumpet, sequencer, percussion, turntables, drums and keyboard.

A wild mixture of hip-hop, electronic sounds, rock and jazz characterizes their music and turn each concert into a party.

On their new album, Golden Bombay, Misteur Valaire is vocally supported by many known and celebrated musicians who contribute to the multifaceted style of the album. Golden Bombay is already the third album of the quintet and was released in April this year.

Their impressive show can also be described as humorous, and the combination of the nostalgic setting, the contagious power of the young men and of course the music turn each of their concerts into a unique experience. Besides various tour gigs in France, Misteur Valaire already performed at the renowned Montreal Jazz Festival and the Canadian Music week.

The band's marketing strategy both for the download of the album and tickets for their concerts follows the 'pay what you want' principle, where the people buying the ticket or the album decide what they are willing to pay for it themselves.

Misteur Valaire is nominated for this year's Canada Music Awards (Juno Awards) in the category New Group of the Year and we will most probably here more from them.

›With, like 500 freakin' bands to pick up from during Canadian music week... I discovered the best band I've seen thus far. (...) This kitchen-sink instrumentation sure sounds like sensory overload-think the dust brothers, Joshua Ostroff, Canada's Sweetest Music Blog. ›Supremely yummy stuff.‹ Rupert Bottenberg, Mirror

17/09 Magazinkeller  
21 Uhr in Kooperation mit dem Institut Français

# Explosive! FUNKENSCHLAG

STUDIENGANG PERFORMANCE  
STUDIES DER UNIVERSITÄT  
BREMEN

**FUNKENSCHLAG**  
Ein Theatertreffen zwischen Bildung,  
Wissenschaft und Kunst

**20–25/09**  
Galerie Rabus  
Mehr Infos  
[www.tdv.uni-bremen.de](http://www.tdv.uni-bremen.de)

## DAS FREMDE IM BLICK DES PUBLIKUMS

20/09 Magazinboden  
16 Uhr/90 Min/16 +

### Aktionen und Ideen zur Zuschaukunst

Das Fremde im Blick des Publikums geht der Frage nach, wie eine Nachbetrachtung der Explosive!-Eigenproduktion vom 18.09. mit Strategien der Performance-Kunst selbst durchgeführt werden kann. Dabei werden die vorgeschlagenen Verständigungsformen und Settings auf ihre Wirkungen hin erprobt. Im Mittelpunkt stehen die Erinnerungen und die Imaginationskraft des Publikums. Aber auch wer die Aufführung gar nicht gesehen hat, wird in die Lage versetzt, sich spielerisch dazu zu äußern.

*Actions and Ideas on spectator's skills*

*Das Fremde im Blick des Publikums investigates how a post-appraisal of the Explosive! in-house production from September 18 with strategies of performance art can be realized by oneself. Hereby the proposed settings and forms of communication arts will be tested for their effects. The focus lies on the spectator's faculty of imagination and on what they remember. But also if you have not had the chance to see the performance you will, if you want to, be put into the position to comment on these issues.*

## C COPY A, VERSCHLÜSSELT

20/09 Magazinboden  
17.30 Uhr/60 Min/16 +

### Ein Spielfeld zur Erprobung von Zuschaukunst

›C Copy A, Verschlüsselt!‹ ist ein Spiel mit der Geschwindigkeit. Wie verändern sich Begegnungen und Gespräche in unserer immer schneller werdenden Zeit? Wie können wir sinnvoll auf die sich häufenden abgebrochenen Anfängen in unserem Alltag reagieren? Wie können produktive Aspekte von Fremdheit und Verwirrung im Umgang mit Gegenständen und Situationen, mit anderen und mit uns selbst erprobt werden? Bei dieser Klick-Performance des Theaters der Versammlung erhalten die TeilnehmerInnen Gelegenheit das Ensemble mit Hilfe von Computerbefehlen live in Bewegung zu setzen. Dabei greifen die DarstellerInnen auf Bewegungsabläufe und Textbausteinen von Rollen zurück, die sie ansonsten in unterschiedlichen Stücken verkörpern. In mehreren Spielrunden sollen aus diesen Fragmenten jetzt gemeinsam und in hohem Tempo neue Beziehungs- und Bedeutungsmuster komponiert werden. Das Ziel besteht darin, dem entstehenden Chaos immer wieder kleine Sinninseln abzugewinnen. Die TeilnehmerInnen lernen mit den Befehlen umzugehen und spiegeln sich selbst durch ihre Anweisungen, indem sie beispielsweise durch ständiges Rufen Verwirrung stiften oder aber die Rollen sich mehr entfalten lassen.

*A common platform for spectator's skills*

*C copy A, verschlüsselt! is a game with and about speed. We will approach the questions of how encounters and conversations change in a time in that everything is becoming quicker and how we can react in a reasonable way to abrupt abortions of things we have started in our everyday life. We will also investigate how we can turn our bewilderment about the strange and unknown into positive aspects.*

*During this Click-Performance of the Theater Der Versammlung, the participants will have the possibility to put the performers into motion with the help of commands that we know from computer programs. The performers play roles and speak text that they remember from other plays. The participants can thus in a way control the actions of the performers and cause a confusion with the aim of still finding contexts and moments that make sense, even within the chaos.*

### Aktionen

Theater der Versammlung,  
Publikum

### Moderation

Jörg Holkenbrink,  
Künstlerischer Leiter des  
Zentrums für Performance Studies  
der Universität Bremen

**www.**

[tdv.uni-bremen.de](http://tdv.uni-bremen.de)

Der amerikanische Regisseur und Professor für Performance Studies Richard Schechner beschreibt in seinen Schriften zur Theateranthropologie eine Fülle von Theaterzusammenhängen, in denen die Aufführungskünstler einen zweiten oder dritten Beruf haben, ›was nicht heißen soll, dass sie als Darsteller Amateure seien, eher das Gegenteil, denn die lebendige Beziehung zu einer Gemeinschaft kann alle Aspekte der Kunst vertiefen. Die flexible Behandlung von Zeit und Raum – die Fähigkeit, einen gegebenen Raum durch das Können der Darsteller, nicht durch die Illusionsmittel der Bühne in viele verschiedenen Räume zu verwandeln – geht Hand in Hand mit einer flexiblen Auffassung von Charakter (Rollendopplung, Rollenwechsel) und einem engen Kontakt zum Publikum‹.

Mit dem FUNKENSCHLAG soll eine Tradition von Theater-treffen wiederbelebt werden, die nach Theaterformen fragen, die jenseits kostenträchtiger repräsentativer Kulturspektakel geeignet sind, einen Beitrag zur Belebung von Austauschprozessen mit einem beratenden und diskutierenden Publikum zu leisten. Eine solche kontext- und dialogorientierte Aufführungspraxis wird häufig von kleinen, mobilen Theater- und Performance-Gruppen verkörpert, die aus dem Kunst-Ghetto ausbrechen und neue Wege der Begegnung erkunden.

Beim FUNKENSCHLAG

- werden unterschiedliche AkteurInnen eines kontext- und dialogorientierten Theater- und Performance-Ansatzes ihre Arbeitsweise anhand von Berichten und Arbeitsdemonstrationen vergleichend vorstellen und diskutieren,
- werden Vernetzungsmöglichkeiten und Kooperationsideen zwischen AkteurInnen eines kontext- und dialogorientierten Theater- und Performance-Ansatzes ausgelotet,
- ist ein interessiertes Publikum dazu eingeladen, eigene Wünsche und Ideen an AkteurInnen einer kontext- und dialogorientierten Aufführungspraxis heranzutragen.

Kontextbezogene Schwerpunkte, an denen sich die Verständigung entfalten soll, sind ›Beruf und Wirtschaft‹, ›Schule und Hochschule‹, ›Gesundheit‹, ›Interkulturalität‹ sowie ›Maschinen und Medien‹.

**Eine Auswahl an Gästen**, die neben den Mitgliedern des Zentrums für Performance Studies der Universität Bremen und dem Ensemble des Theaters der Versammlung bereits zugesagt haben: **Johannes Beck**, Bildungsforscher, war gemeinsam mit Heiner Boehncke und Gerd Vinnai viele Jahre Herausgeber der einflussreichen Rowohlt-Reihe ›Kulturen und Ideen und als Professor für Allgemeine Pädagogik an der Universität Bremen u.a. Mitbegründer des Theaters der Versammlung. **Marion Bönnighausen** ist Professorin am Germanistischen Institut der Westfälischen Wilhelms-Universität Münster. Zu ihren Arbeitsschwerpunkten gehört zurzeit ›Theater und Neue Medien‹. **Katrin Bretschneider** verbindet als Regisseurin im Off-Theater-Bereich Themen mit Orten (z. B. ›Container Love‹ zum Thema Globalisierung in der Alten Stauerei in der Bremer Überseestadt). Als Theaterpädagogin arbeitet sie u.a. in der betriebsinternen Weiterbildung der Drogerie-Kette DM, deren Gründer Prof. Götz W. Werner sich seit Jahren für ein bedingungsloses Grundeinkommen einsetzt. **Michael Ganß**, Bildhauer und Mitbegründer eines alternativen Altersheims in Italien, arbeitet künstlerisch-therapeutisch mit dementen Menschen. **Adrienne Goehler** ist Kuratorin und Publizistin. 2006 erschien ihr Buch ›Verflüssigungen. Wege und Umwege vom Sozialstaat zur Kulturgesellschaft‹. **Carl Hegemann** wirkte als Philosoph viele Jahre in der Rolle des Chef-Dramaturgen an der Volksbühne am Rosa-Luxemburg-Platz

in Berlin. Er ist Professor für Dramaturgie an der Hochschule für Musik und Theater ›Felix Mendelssohn Bartholdy‹ Leipzig. Joachim Heintz ist Komponist für Neue Musik und Dozent an der Hochschule für Musik, Theater und Medien Hannover. **Yasemin Karakasoglu** ist Professorin für Interkulturelle Bildung und Konrektorin für Interkulturalität und Internationalität an der Universität Bremen. **Thomas Kleinspehn** ist Wissenschaftsjournalist und Soziologe, Forschungen u.a. zur Geschichte des Blicks und zur Ästhetik des Interviews. **Tobias Rausch** ist Regisseur und Autor, Mitglied der Berliner Performance-Gruppe ›lunatik production‹. Seine Spezialität sind Recherche-Projekte, aus denen Theaterproduktionen hervorgehen (z. B. zu der Frage, was der Afghanistan-Krieg bei den beteiligten Soldaten, ihren Angehörigen und Freunden bewirkt hat/EINSATZ SPUREN am Theater Kiel). **Liz Rech** arbeitet als Regisseurin im Grenzbereich zwischen Theater und Performance. Viele ihrer Projekte finden ortsbezogen statt (z. B. im Kampf um den Erhalt des Gängeviertels in Hamburg) sowie im interkulturellen Bereich. **Joachim Reiss**, Leiter des Schultheater-Studios in Frankfurt/Main, setzte Theater als Lehrfach an hessischen Schulen durch und war langjährig Leiter des Bundesverbands Darstellendes Spiel und der europäischen Sektion von IDEA, der Welttheaterorganisation der UNESCO. **Heidi Schelhowe** ist Professorin im Fachbereich Mathematik/Informatik mit dem Schwerpunkt ›Digitale Medien in der Bildung‹ und Konrektorin für die Lehre der Universität Bremen. **André Schramm** arbeitet als Performer und bei der Unternehmensberatung Fiedler & Partner. **Dirk Szuzies**, Filmemacher, hat gemeinsam mit **Karin Kaper** unter anderem den Kino-Dokumentarfilm RESIST! über das legendäre Living-Theater gedreht. **Stefan Weiss** ist Musikwissenschaftler mit zahlreichen Publikationen und Veranstaltungen im Bereich der Neuen Musik und Professor an der Hochschule für Musik, Theater und Medien Hannover.

**Keyghobad Yazdani** unterrichtet seit über 20 Jahren Deutsch für Migranten und hat interkulturelle Projekte für und mit Kindern durchgeführt; im Iran Veröffentlichungen im Bereich Kunst und Pädagogik. **Walter Ybema**, Regisseur, Leiter der Theaterassoziation Frankfurt, war langjährig Mitglied des Odin-Theaters, das in der zweiten Hälfte des 20. Jahrhunderts die Theateranthropologische Forschung entscheidend mitgeprägt hat.

*An encounter dealing with theatre that is engaged in the issues of education, science and arts*

*FUNKENSCHLAG is intended to revive a tradition of encounters of theatre makers and theatre fans away from costly and representative spectacles. The members search for forms of theatre that are suitable for making a contribution to active and fruitful discussions with the audience. The audience thereby also has the chance to deliberate on artistic work. Such ways of audience-including theatre making can often be seen in smaller theatre- and performance groups, which break free from the artistic ghetto and explore new ways of encounter.*

*In the framework of the FUNKENSCHLAG, we will:*

- ✦ *have presentations by different actors supporting a context- and dialogue oriented approach to theatre who will also discuss and compare their work and ideas; reports and demonstrations of their work will serve as a basis for discussion*
- ✦ *explore possibilities of creating networks and ideas on ways of cooperation between actors who support a context- and dialogue oriented theatre and performance approach*
- ✦ *invite and enable the audience, if interested, to contribute ideas and requests linked to a context- and dialogue oriented performance practice*

*We will focus on five fields as issues for the discussions, namely profession and economics, school and university/college, health, interculturality and machines and media.*

*Apart from participants from the Centre for Performance Studies of the University of Bremen and the ensemble of the Theater der Versammlung, we are looking forward to competent guests who have already confirmed their participation. Our guests are engaged on a professional level in many fields dealing with arts and performance such as theatre, education and further education, music, media and digital media, philosophy and film-making.*



## FREMDGEHEN!

21/09 Uni Bremen  
10.30–12.30 Uhr

### Schalt doch mal ab! – Theater der Versammlung

Was passiert, wenn das Theater fremdgeht, die Explosive!-Spielstätten des Schlachthofs verlässt und sich zum Beispiel in das Auftakt-Programm eines Gesundheits-Kongresses schmuggelt? Das Theater der Versammlung plant zwischen den Eröffnungsreden der Jahrestagung der DGSNP ein Experiment zur Vortragskunst durchzuführen und nach den Reden das Plenum zum Stress-Abbau mit einem Mobbing-Training zu beglücken, bei dem endlich einmal Ausgrenzung mit Stil betrieben werden soll. Die gewonnenen Erfahrungen können dann später auf dem FUNKENSCHLAG ausgetauscht werden.

### Fremdgehen – Theater der Versammlung

Members of the Theater der Versammlung plan an experiment on the art of delivering speeches. They want to find out what happens when ›theatre‹ completely changes the location, for example, when a group leaves the stage of the Explosive! Festival and enters, incognito, into the opening of a health congress. The Theater der Versammlung is going to make this happen. After having given a speech in between the opening speeches of the congress, the performers will carry through a training to ›reduce stress‹ for the attendees by showing them how mobbing and bullying is done ›the right way‹. The experiences gained can be discussed later in the framework of the FUNKENSCHLAG event.

### Anmeldung

tdvart@uni-bremen.de

Der genaue Treffpunkt wird in einer Antwortmail bekannt gegeben.

# Explosive! FESTIVAL

	Kesselhalle	Magazinboden	theaterwerkstatt	uhrenraum	Foyer	Magazinkeller	Arena	Kontorhaus
<b>15/09 Do</b>	20 Uhr The Freedom Theatre / Sho Kman? – Was noch?				19 Uhr Eröffnung des Explosive! FESTIVAL 2011	18 Uhr AMS! KELLERKLUB		
<b>16/09 Fr</b>		19.30 Uhr katze und krieg & theatrale subversion / alles ich	17/18/19 Uhr Machina ex / 15.000 Gray	20 Uhr Musiktheater bruti! / es glaubt es rauscht		15 Uhr AMS! KELLERKLUB 21 Uhr Me Succceeds / Konzert		
<b>17/09 Sa</b>		19.30 Uhr katze und krieg & theatrale subversion / alles ich	17/18/19 Uhr Machina ex / 15.000 Gray	20 Uhr Musiktheater bruti! / es glaubt es rauscht		15 Uhr AMS! KELLERKLUB 21 Uhr Misteur Valaire /konzert		
<b>18/09 So</b>	18.30 Uhr Internationale Explosive! Das PRODUKTION / Das Fremde im Blick					15 Uhr AMS! KELLERKLUB		
<b>19/09 Mo</b>						18 Uhr AMS! KELLERKLUB 20 Uhr Open Stage im Explosive! KELLERKLUB präsentiert vom AMS! Theater	22 Uhr Bremer Graffiti-künstler / Wandeln	17 Uhr Junge Akteure – TAMK / Arabischer Jasmin
<b>20/09 Di</b>	20 Uhr Zagreb Youth Theatre / generation 91–95	16 Uhr Theater der Versammlung 1 / Das Fremde im Blick des Publikums				18 Uhr AMS! KELLERKLUB		
<b>21/09 Mi</b>	20 Uhr Kopergietery / Kabinet K / Unfold	17.30 Uhr Theater der Versammlung 2 / C copy A, verschlüsselt!				18 Uhr AMS! KELLERKLUB		
<b>22/09 Do</b>	20 Uhr Junges Pottporus / Es geht um Sie					18 Uhr AMS! KELLERKLUB 22 Uhr Abschlussfest		

Ab dem 20.09.2011 kooperiert das Explosive! Festival mit dem FUNKENSCHLAG, ein Theatertreffen zwischen Bildung, Wissenschaft und Kunst, veranstaltet vom Zentrum für Performance Studies der Universität Bremen.

Theater der Versammlung 3 – Fremdgehen! / Mi 21.09. / 10.30–12.30 Uhr / Uni Bremen. Mehr Infos unter: [www.tdv.uni-bremen.de](http://www.tdv.uni-bremen.de)